



RAIMONDI COLLEGE

**2 Robinson Road
Hong Kong
Tel. 2522 2159
Fax. 2525 6725**

23 January 2009

Dear Parent/Guardian/Staff/Student,

**Stepping up Precautionary Measures to Prevent
the Spread of Communicable Diseases in School**

The Centre for Health Protection (CHP) has advised that Hong Kong is entering the peak season of influenza in the coming month. In this connection, our school will step up precautionary measures to prevent possible outbreak of communicable diseases especially influenza. The following guidelines are implemented with immediate effect:

- Under general circumstances, there is no need for school staff and students to wear facemasks in school. If any students/staff develop respiratory symptoms such as fever, cough and sore throat, they should consult their doctor promptly, wear a surgical mask, and take rest at home and refrain from going to school as advised by their doctor.
- Parents should take the body temperature of their children/wards daily before sending them to school, and jot down the reading on the temperature record sheet provided by the school, which should be duly signed and shown to the school. Oral temperature below 37.5 °C / ear temperature below 38 °C is considered within the normal range.
- We shall keep the school premises clean and maintain good indoor ventilation.
- If any unusual pattern of illness/sick leave among students/staff is noticed, the school will notify the District School Development Section of the Education Bureau as well as the Central Notification Office for Infectious Diseases of the Department of Health.

Students and school staff should pay heed to the following:

- Cover mouth and nose with handkerchief or tissue paper when sneezing or coughing, and wash hands with soap and water afterwards;
- Keep hands clean and wash hands properly. Do not share towels, utensils, lunch boxes or drinks at meal times;
- Do not touch live birds, poultry and their excreta (wash hands with soap and water immediately after contact with live birds or surfaces contaminated by bird droppings).

Parents should notify the school immediately if their child/ward is:

- confirmed or suspected of having contracted any infectious disease, or
- under home confinement or observation.

Parents can contact our school for enquiries and visit the web site (<http://www.chp.gov.hk>) of the Centre for Health Protection of the Department of Health for more information about the prevention of communicable diseases.

Thank you for your kind attention and cooperation.

Yours sincerely,

**G. W. Au
Principal**



RAIMONDI COLLEGE

2 Robinson Road
Hong Kong
Tel. 2522 2159
Fax. 2525 6725

各位家長及學校員生：

加強預防措施，防禦傳染性疾病在校園擴散

衛生防護中心表示，未來一個月香港將進入流感高峰期。有見及此，學校會加強預防措施，以防止傳染病尤其是流感在學校爆發。有關預防措施會即時實施如下：

- 在一般正常情況下，學生和教職員均無須在校園內佩戴口罩。如學生 / 教職員出現發熱、咳嗽、喉痛等上呼吸道傳染病病徵，應佩戴外科口罩；盡早求醫，及按照醫生建議留在家中休息和不要返回學校。
- 家長每天應為 貴子弟在上學前量度體溫，並填寫由本校提供的體溫記錄表，簽署後交由 貴子弟帶回學校檢查。人體的正常溫度一般都是低於 37.5 °C（口探溫度） / 38 °C（耳探溫度）。
- 學校每日都會保持校園清潔和課室內空氣流通。
- 如發覺學生 / 教職員有不尋常的傳染病徵狀或有大量學生 / 教職員因病請假，學校會即時通知衛生署傳染病中央呈報辦公室及所屬的教統局分區學校發展組，以便跟進。

學校員生應注意以下有關事項：

- 打噴嚏或咳嗽時應用手帕或紙巾掩着口鼻，然後應立即用梘液洗手；
- 進食及處理食物前要洗手。切勿與人共用毛巾、餐具、飯盒或飲品等；
- 避免觸摸禽鳥及它們的排泄物（在接觸禽鳥及可能沾有禽鳥糞便的物件後，應立即用梘液洗手）。

如學生有以下的情況，請家長或監護人立即知會校方：

- 證實 / 懷疑染上傳染性疾病。
- 需要家居隔離 / 留家觀察。

如有任何查詢，歡迎家長致電學校校務處，亦可參閱衛生署衛生防護中心的網址（<http://www.chp.gov.hk>），以獲取更多有關預防傳染性疾病的資訊。

多謝各位家長合作！

區嘉為校長

二零零九年一月廿三日